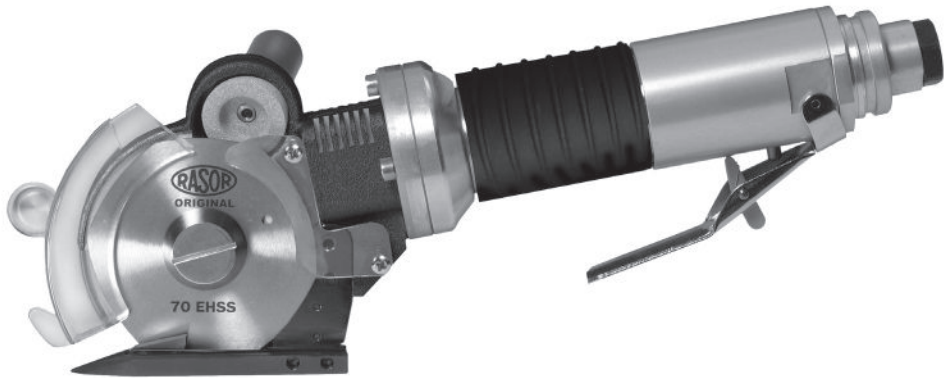




1946

FP702

CISEAUX PNEUMATIQUES



MANUEL D'EMPLOI

Rasor® Elettromeccanica S.r.l. est née à Milan en 1946 grâce aux deux associés Spinelli et Ciminaghi. Depuis plus de soixante ans la société produit des systèmes de coupe automatisés, des unités de coupe pour des applications textiles et des machines à couper électriques et pneumatiques.

FR
2



Nés comme point de référence pour la coupe dans le domaine textile, les produits Rasor® sont aujourd'hui largement utilisés dans d'autres secteurs, tels que secteur chimique, de l'automobile, nautique, sportif, de l'ameublement.

Rasor® peut se vanter d'une continuité professionnelle de trois générations, grâce au support fondamental du membre fondateur, à sa passion, son dévouement et son expérience qui dure soixante-dix ans.

La caractéristique qui distingue Rasor® est que chaque phase de l'usinage, de la conception au produit emballé pour la livraison, a lieu dans la société elle-même, grâce à des opérateurs grands professionnels sur la même longueur d'ondes de son esprit et de celui de ses fondateurs, pour assurer la qualité qui représente le point de force sur lequel Rasor® a marqué son activité dès le début.

Cet esprit engage journallement la société pour l'amélioration de la qualité du produit et l'ouvre à l'étude et au développement de nouveaux matériels et de nouvelles technologies.

REMERCIEMENTS

Cher Client,

tout d'abord nous vous remercions pour avoir choisi un produit fabriqué par Rasor® Elettromeccanica S.r.l.

Depuis plusieurs années Rasor® est un point de repère dans le domaine des équipements destinés à la coupe dans les secteurs textile, de l'habillement, de l'ameublement, de la couture, des installations sportives, chimique, de l'automobile, nautique et des matériaux isolants.

Sa production est depuis toujours synonyme de fiabilité, témoignée par la satisfaction de ses nombreux Clients.

La Qualité Rasor® est le pivot de toutes les activités de la société, afin de fournir au Client un service totalement correspondant à ses attentes et à ses exigences pour ce qui est de la qualité du produit, de la fiabilité dans les livraisons et de la disponibilité de produits finis.

Toutes les parties des dispositifs ont été conçues et produites pour assurer des performances optimales. Afin de maintenir un niveau de qualité élevé et d'assurer une longue fiabilité des produits Rasor®, nous invitons nos Clients à n'utiliser que des pièces de rechange originales et à contacter la maison mère pour n'importe quelle intervention d'entretien.



Ce manuel d'emploi est une partie intégrante des ciseaux pneumatiques FP702 et il doit être lu avec attention avant de l'employer car il fournit des instructions importantes sur la sécurité de l'installation, de l'emploi et de l'entretien. Il doit donc être conservé avec soin.



Avant d'utiliser les ciseaux pneumatiques FP702, lire attentivement les normes générales de sécurité indiquées ci-dessous.

- **EMBALLAGE.**

Après avoir enlevé l'emballage s'assurer que les ciseaux pneumatiques soient intacts. En cas de doute ne pas les utiliser et s'adresser à un Centre d'Assistance Autorisé. Ne pas laisser des éléments éventuels de l'emballage (sachets en plastique, polystyrène expansé, carton, etc.) à la portée des enfants ou des handicapés car ils sont des sources potentielles de danger.

- **EVITER LES MILIEUX DANGEREUX.**

- **TENIR LOIN LES ENFANTS.**

Aucune personne étrangère (surtout les enfants) ne doit s'approcher de la zone de travail.

- **TENIR TOUJOURS EN ORDRE LE LIEU DE TRAVAIL.**

Le lieu de travail doit être toujours tenu en ordre et bien éclairé.

- **UTILISER TOUJOURS LES CISEAUX PNEUMATIQUES FP702 DE FAÇON APPROPRIÉE.**

Effectuer seulement les travaux pour lesquels les ciseaux ont été fabriqués; ne pas les utiliser pour des travaux inappropriés.

- **RESPECTER L'EMPLOI.**

Ne pas couper des matériels trop épais et vérifier toujours la condition de la lame.

- **EVITER TOUTE MISE EN MARCHÉ ACCIDENTELLE.**

Avant de connecter les ciseaux pneumatiques FP702, s'assurer que tout soit installé correctement.

- **HABITS DE TRAVAIL.**

Ne pas utiliser de vêtements larges ou d'accessoires qui peuvent se prendre dans les parties en mouvement.

- **LUNETTES DE SECURITE ET GANTS DE PROTECTION EN METAL TRESSE**

Utiliser toujours des lunettes et des gants de protection en métal tressé homologués Razor pour les opérations d'emploi et d'entretien (conformément à la norme UNI EN 388:2004).

- **PIECES DE RECHANGE.**

Pour l'entretien et le remplacement utiliser seulement des pièces de rechange originales. L'entretien de la lame doit être effectué seulement par des techniciens Razor®.

- **INSTALLATION.**

Toute installation non conforme à ce qui est indiqué peut compromettre votre sécurité et faire échoir la garantie.

Lettre d'information

L'installateur et le technicien chargé de l'entretien doivent connaître le contenu de ce manuel. Bien que les caractéristiques principales du type d'équipement décrit ne changent pas, la **Société Rasor® Elettromeccanica S.r.l.** se réserve le droit de modifier les parties, les détails et les accessoires qu'elle jugera nécessaires afin d'améliorer la machine, ou pour des exigences de caractère constructif ou commercial, en n'importe quel moment et sans être obligé à mettre à jour tout de suite ce manuel.

FR

4



ATTENTION



TOUS LES DROITS SONT RESERVES SELON LES INTERNATIONAL COPYRIGHT CONVENTIONS,

La reproduction de n'importe quelle partie de ce manuel, en n'importe quelle forme, est interdite sans l'autorisation écrite de la Société Rasor® Elettromeccanica S.r.l. Le contenu de ce guide peut être modifié sans préavis. Tous les soins ont été pris pour rassembler et contrôler la documentation contenue dans ce manuel afin de rendre ce guide le plus complet et compréhensible possible.

Rien de ce qui est contenu dans cette publication ne peut être interprété comme garantie ou condition explicite ou implicite - y compris, non en voie limitative, la garantie d'aptitude pour un but particulier. Rien de ce qui est contenu dans cette publication ne peut être interprété comme modification ou assertion des termes de n'importe quel contrat d'achat.

Les produits de la Société Rasor® Elettromeccanica S.r.l. ne sont pas prévus pour fonctionner dans des milieux avec danger d'explosion et à haut risque d'incendies. En cas de pannes ou de fonctionnement incorrect, les ciseaux pneumatiques FP702 ne doivent être utilisés jusqu'à ce que le Service d'Assistance Technique ne termine la réparation.

Service Assistance Technique



Pour toute information s'adresser à

RASOR® ELETTROMECCANICA S.r.l.

Via V. Caldesi, 6; 20161, MILANO (MI) - ITALY

Tél: +39.02.66221231; Fax: +39.02.66221293

e-mail: info@rasor-cutters.com

web: www.rasor-cutters.com

ATTENTION



La configuration originale des ciseaux pneumatiques ne doit absolument pas être modifiée.

Lorsqu'on reçoit les ciseaux contrôler que la fourniture corresponde aux spécifications de la commande.

En cas de non-conformité informer immédiatement Rasor®.

S'assurer aussi que la machine n'ait pas été endommagée pendant le transport.

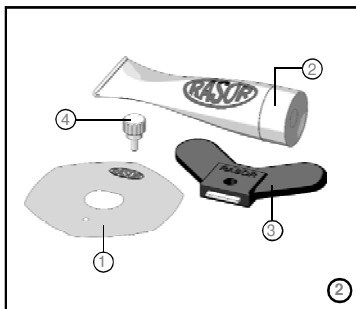


dal 1946

2. TRANSPORT ET EMBALLAGE

Les ciseaux pneumatiques sont livrés dans une boîte en carton contenant plusieurs options. La codification du produit commandé et le numéro de série sont indiqués sur l'emballage extérieur (voir figure 1). A l'intérieur de l'emballage il y a aussi les accessoires suivants, contenus dans un sachet (voir figure 2):

- 1) Lame à 6 côtés en acier HSS;
- 2) Tube de graisse;
- 3) Clé papillon pour désassemblage de l'écrou de la lame;
- 4) Poignon pour désassemblage lame.

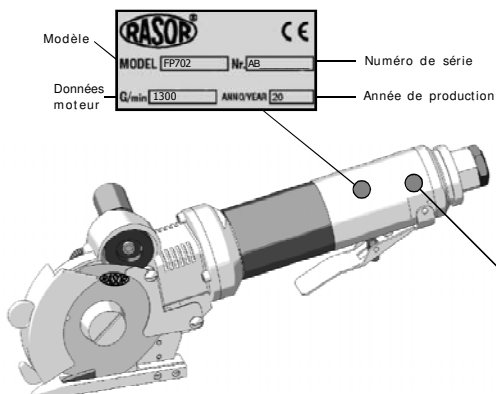


3. DONNEES DE PLAQUE

Sur la partie frontale des ciseaux pneumatiques il y a la plaquette d'identification du fabricant et de conformité aux NORMES 2006/42/CE; elle est représentée ci-dessous.

Ne jamais enlever pour quelque raison que ce soit cette plaquette, même si l'équipement était revendu. Pour toute communication avec la Société constructrice il est toujours nécessaire de mentionner le numéro de série écrit sur la plaquette elle-même.

Sur le manche des ciseaux il y a une étiquette avec des pictogrammes illustrant les avertissements de sécurité qui doivent être respectés par toute personne affectée à l'utilisation de l'appareillage. **Au cas où ces indications ne seraient pas respectées, la Société constructrice décline toute responsabilité pour tout dommage aux personnes et aux objets, l'opérateur lui-même étant le seul responsable devant les organismes compétents.**



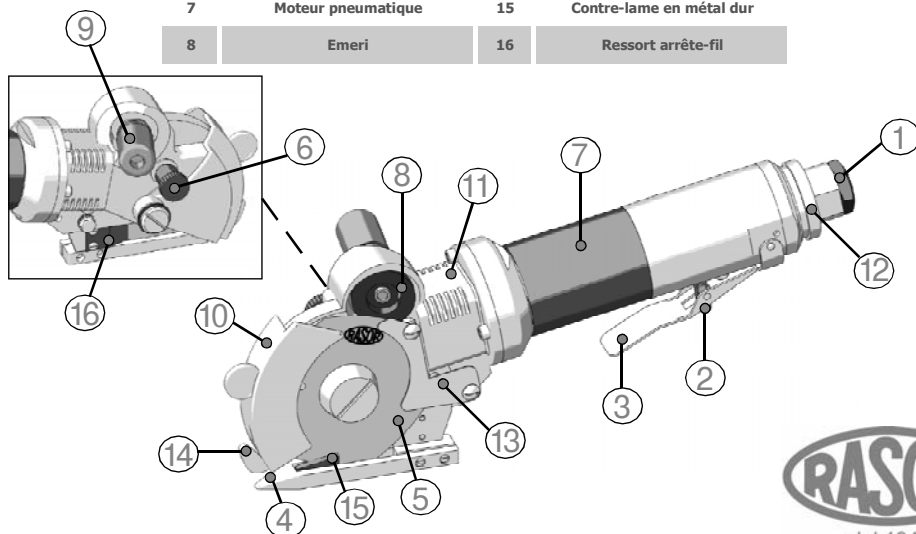
4. DESCRIPTION DU PRODUIT

FR
6

L'appareillage décrit dans ce manuel s'appelle ciseaux pneumatiques modèle FP702 à utiliser pour la coupe rapide de tissus dans l'industrie textile et d'autres matériels. L'appareillage est extrêmement versatile, léger et précis pendant l'opération de coupe. Grâce à l'emploi d'un pied frontal de support et d'un système de coupe efficace avec une lame hexagonale il est possible d'utiliser les ciseaux pneumatiques pour couper différents matériels en particulier les moquettes, les matériels polymériques, les fibres en verre, les isolants et la peau (même non ouvrée). Une des particularités des ciseaux pneumatiques FP702 est la possibilité, grâce à la présence d'une affûteuse assemblée sur la tête des ciseaux, de pouvoir affûter la lame à n'importe quel moment sans la désassembler. Après avoir effectué cette opération les opérations de coupe peuvent recommencer immédiatement. Les ciseaux pneumatiques sont pourvus de raccord fileté pour la connexion de la plupart des tuyaux de l'air. La turbine parfaitement équilibrée, avec un nombre de tours élevé et ne demandant aucune opération d'entretien, réduit au minimum les vibrations et le bruit. La particularité des ciseaux pneumatiques est la possibilité d'être employés aussi dans des milieux extérieurs et pour la coupe de matériels humides ou mouillés; ils sont donc notamment indiqués dans les tanneries, le teintureries, etc. Les ciseaux pneumatiques FP702, avec un poids de seulement 920 g, sont extrêmement légers et maniables et ils permettent d'effectuer des coupes rapides, précises même avec des profils courbés. L'emploi de l'air comprimé comme source d'énergie permet de travailler de façon continue sans problèmes de chauffage ou de surcharge au moteur. Les parties mécaniques sont réalisées en acier et en bronze à haute résistance et demandent une lubrification après plusieurs heures de travail.

Eléments du dispositif

1	Connexion 1/4" gaz pour connecteur air	9	Bouton d'affûtage
2	Cran de sûreté pour l'activation levier de commande	10	Carter protection lame
3	Levier de commande	11	Support moteur
4	Pied en acier	12	Silencieux
5	Lame à 6 côtés	13	Carter de protection postérieur
6	Graisseur	14	Pointe de référence
7	Moteur pneumatique	15	Contre-lame en métal dur
8	Emeri	16	Ressort arrête-fil



5. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Caractéristiques ciseaux pneumatiques FP702		Caractéristiques lames disponibles	
Diamètre lame	70 mm avec contre-lame en métal dur	70EHSS	Lame à 6 côtés 70 mm en Acier HSS
Vitesse lame	1300 tours/min	70SHSS	Lame à 4 côtés 70 mm en Acier HSS
Hauteur utile coupe	≈ 20 mm	70CHSS	Lame circulaire 70 mm en Acier EXTRA
Puissance	350 W à pression maximale	70EHSSTF	Lame à 6 côtés 70 mm en Acier HSS recouverte en Teflon®
Pression de service	6 bar (max)	70SHSSTF	Lame à 4 côtés 70 mm en Acier HSS recouverte en Teflon®
Poids	920 g	70EMD	Lame à 6 côtés 70 mm en métal dur intégral (Widia®)
Poids avec emballage	1400 g	70DHSS	Lame à 10 côtés 70 mm en Acier HSS
Consommation air	9 litres/sec	70DHSSTN	Lame à 10 côtés 70 mm en Acier HSS recouverte en Titanium
Luminosité minimum pour les opérations de travail	LUX 200	70DHSSTF	Lame à 10 côtés 70 mm en Acier HSS recouverte en Teflon®
Nombre de vibrations	< 2,5 m/s ²		
Température	0 ~55 °		
Humidité	10 ~ 95% sans condensation		

Les données techniques sont indicatives et peuvent varier sans préavis

6. BRUIT PRODUIT

Le niveau de pression acoustique maximum émise par les ciseaux pneumatiques FP702 est pareil à environ 60dB (A).

Le bruit aérien a été détecté en conformité avec la norme UNI EN ISO 11202. Les niveaux de bruit émis par le dispositif à des distances différentes de détection (sans aucun système de filtration des ondes sonores) varient de peu de db (A).

Le bruit a été détecté à l'aide du silencieux d'échappement fourni (qui ne doit jamais être enlevé).

NOTE

On conseille aux propriétaires des ciseaux pneumatiques FP702 d'en vérifier la conformité avec la Directive pour la protection des travailleurs D.L. N.277 ARTICLE IV (DU 15-08-91). L'emploi de casques antibruit est obligatoire.

7. DOMAINE D'APPLICATION

Les ciseaux pneumatiques FP702 ont été conçus, fabriqués et assemblés pour la coupe de tissus et matériels de tous les types, non métalliques, non plastiques ou non ligneux à l'aide de lames rotatives.

L'équipement ne doit pas être utilisé:

- dans des milieux avec des atmosphères explosives;
- en présence de poussière fine ou de gaz corrosifs;
- pour couper des matériels plastiques, métalliques et ligneux.

Il est interdit d'utiliser les ciseaux pneumatiques FP702 pour des usages différents de ceux qui sont indiqués ci-dessus car cela peut être dangereux.

8. INSTRUCTIONS POUR L'EMPLOI

Pour pouvoir travailler en sécurité, on recommande de suivre les instructions ci-dessous.

- L'usinage doit être effectué en respectant rigoureusement les normes de sécurité du pays où la machine est vendue.
- Il est **ABSOLUMENT INTERDIT** de fumer pendant les opérations d'installation, d'emploi ou de mise en place des ciseaux pneumatiques.
- Le client s'engage à respecter et à faire respecter par ses employés et par les personnes desquelles il est responsable, toutes les normes de lois et les réglementations en vigueur en matière de sécurité, prévention des accidents du travail et hygiène du travail.
Le client s'assume donc la responsabilité de suivre scrupuleusement toutes les normes de lois et les réglementations en vigueur et les dispositions spéciales en vigueur à l'intérieur des structures sportives ou publiques que le client déclare de connaître pour en avoir été préalablement informé.
- Les ciseaux pneumatiques fonctionnent même sans protection de sécurité. **Cette protection ne doit JAMAIS être enlevée.**
- Vérifier toujours la résistance du matériel à couper et le type de lame qu'on est en train d'utiliser.
- Le client devra équiper le personnel non seulement des dispositifs de protection individuels nécessaires pour effectuer les opérations, mais aussi des systèmes de protection prescrits par le fabricant par rapport à des conditions de risque spécifiques de l'installation et/ou de la zone où ce personnel doit travailler.
- Un seul opérateur doit utiliser les ciseaux pneumatiques et il doit rester toujours derrière la poignée de guidage. Ne jamais effectuer de réglages avec la lame en marche.
- Un seul opérateur doit utiliser les ciseaux pneumatiques et il doit rester toujours derrière la poignée de guidage. Ne jamais effectuer de réglages avec la lame en marche.
- Les ciseaux pneumatiques FP702 peuvent être assemblés sur les machines O.E.M. à condition que leur structure originale ne soit pas du tout modifiée. Dans le cas contraire, l'intervention doit être certifiée par la Société Rasor®.
- Les ciseaux pneumatiques FP702 sont pourvus de bouton de sécurité double composé d'un levier et d'un cliquet sur la poignée: le cliquet empêche l'activation accidentelle du bouton de démarrage, le levier met en marche la machine à couper. Ne jamais enlever le cliquet.

9. RISQUES RESIDUELS

Bien que les ciseaux pneumatiques soient sûrs, les opérateurs doivent faire attention à éviter toute situation potentiellement dangereuse pour leur sécurité et pour celle d'autrui.

- ⊗ La lame peut fonctionner même si la protection est désassemblée.

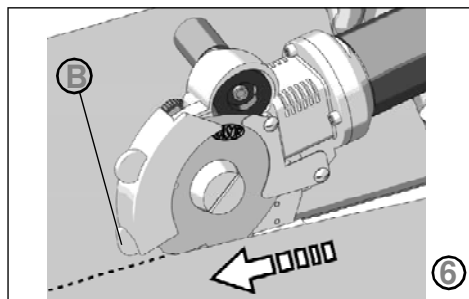
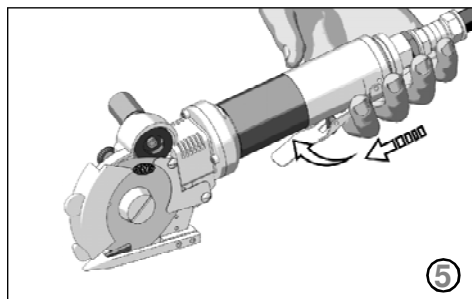
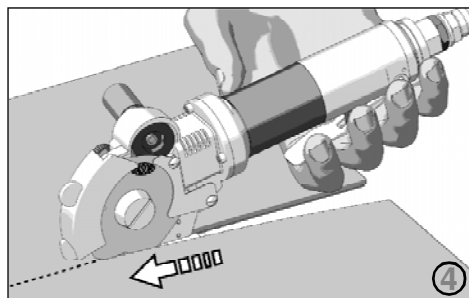
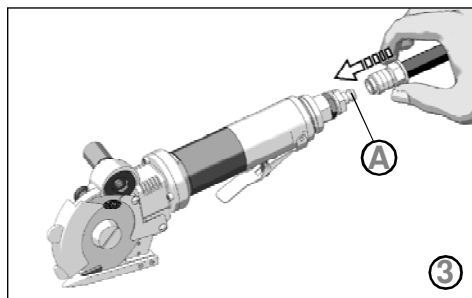
10. EMPLOI

Pour l'emploi manuel des ciseaux pneumatiques suivre les instructions ci-dessous:

- 1) Placer le matériel à couper sur une table;
- 2) Connecter le tuyau de l'air au raccord rapide "A" (non fourni) (voir figure 3);
- 3) Régler le manomètre (option) à 6 bar;
- 4) Mettre le matériel au-dessus du pied de coupe (voir figure 4);
- 5) Régler la protection mobile antérieure selon l'épaisseur du matériel à couper;
- 6) Presser le levier d'allumage après avoir déplacé le cran de sécurité (voir figure 5);
- 7) Pousser les ciseaux pneumatiques dans la direction désirée, tendre autant que possible le matériel devant eux, et éviter qu'il se fronce dans la partie frontale des ciseaux.

NOTE

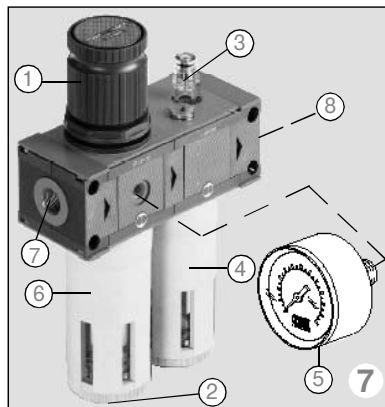
La poussée sur les ciseaux pneumatiques doit être la plus uniforme possible. Pour pouvoir effectuer avec précision des coupes linéaires (et suivre des parcours prédéterminés), on conseille aussi d'utiliser la pointe à flèche (voir point "B" dans la fig.6).



11. MANOMETRE AIR (OPTION)

Les ciseaux pneumatiques doivent être alimentés obligatoirement avec de l'air lubrifié à une pression de 4-6 bar. Rasor® met à la disposition comme option un filtre groupe réducteur pourvu d'un manomètre déjà étalonné avec la quantité d'huile qui doit être produite. Le groupe, montré aussi dans la figure 7, est composé de:

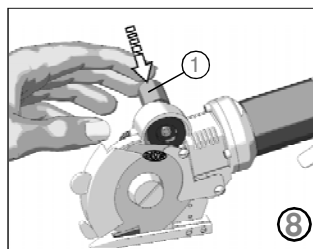
- 1 - réducteur de pression;
- 2 - valve de décharge condensation;
- 3 - groupe graisseur à compte-gouttes;
- 4 - réservoir huile;
- 5 - manomètre;
- 6 - réservoir condensation;
- 7 - raccord pour la connexion embrayage rapide raccordement du réseau;
- 8 - raccord pour la connexion embrayage rapide raccordement aux ciseaux.



Pour l'emploi et l'entretien consulter la notice d'instructions fournie avec le filtre.

12. AFFUTAGE DE LA LAME

Après quelques heures d'emploi continu de l'équipement, ou s'il perdait sa capacité de coupe, il faut affûter la lame. Pour effectuer cette opération mettre en marche la lame et presser l'affûteuse "1", (comme indiqué dans la figure 8), pour 3-4 secondes. Répéter l'opération 2-3 fois.



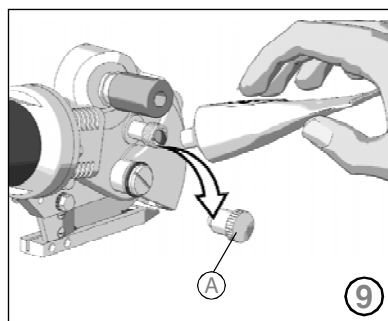
ATTENTION

Le bouton d'affûtage peut être pressé seulement si la protection mobile antérieure est complètement baissée.

13. LUBRIFICATION

Tous les 3-4 jours d'emploi continu de l'équipement il faut lubrifier le couple d'engrenages. Pour effectuer cette opération, enlever le bouchon de protection "A" placé sur la tête des ciseaux pneumatiques et le remplir avec la graisse fournie. Revisser le bouchon "A" pour peu de tours. Tous les 2-3 jours d'emploi de l'appareillage visser de quelques tours le bouchon "A" (voir figure 9).

Une fois le bouchon vissé, remplir de nouveau complètement.



ATTENTION

La lame ne doit jamais être sale de graisse ou d'huile.

RASOR®

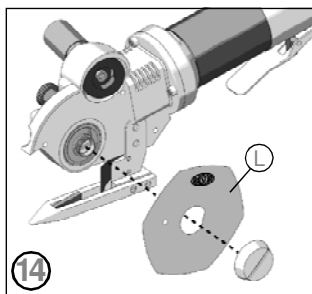
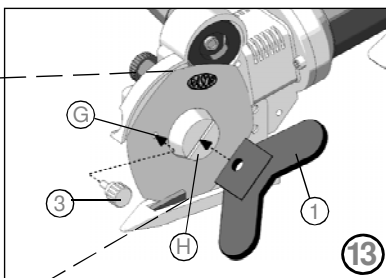
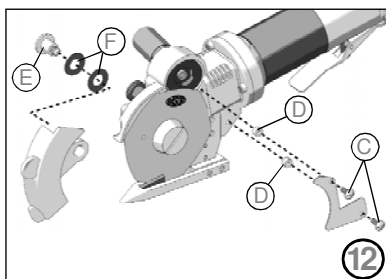
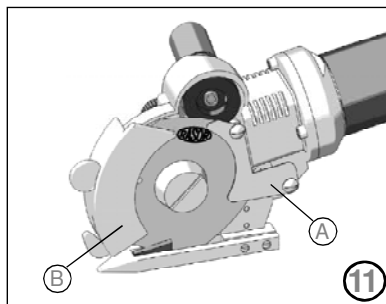
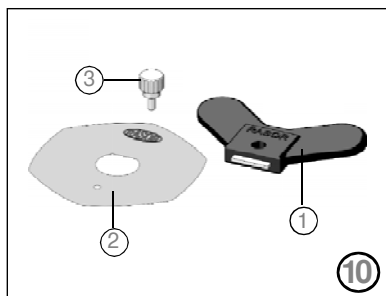
dal 1946

14. REMPLACEMENT DE LA LAME

Au cas où la lame ne réussirait plus à couper (même après avoir répété plusieurs fois l'opération d'affûtage) il faut la remplacer. Pour effectuer cette opération, utiliser la clé papillon "1" et le poinçon de blocage lame "3" (indiqués dans la figure 10).

Pour la remplacer suivre les instructions ci-dessous:

- 1) Mettre les gants de protection conformément au Décret Législatif 242 du 19 mars 1996 (emploi des dispositifs de protection individuelle).
- 2) Extraire la protection de sécurité postérieure fixe "A" (voir figure 11) en dévissant les deux vis à fente "C" à l'aide d'un tournevis (non fourni par le constructeur) et en enlevant les entretoises "D" comme indiqué dans la figure 12.
- 3) Extraire la protection de sécurité antérieure mobile "B" (voir figure 11) en dévissant le pivot "E" et en enlevant les deux rondelles "F" comme indiqué dans la figure 12.
- 4) Insérer le poinçon "3" (voir figure 13) dans le trou "G", afin de pouvoir bloquer la lame (le trou sur la lame doit coïncider avec celui sur la structure).
- 5) Utiliser la clé papillon "1" pour dévisser l'écrou "H" (voir figure 13) et enlever la lame "L" (voir figure 14).
- 6) Remplacer la lame usée avec une lame nouvelle "2", en faisant attention à centrer la lame sur l'engrenage, en position correcte, et en se rappelant de l'assembler de façon que l'inscription RASOR peut être vue par l'opérateur.
- 7) Réassembler tout l'ensemble et effectuer quelques essais de coupe et d'affûtage.



15. RESOLUTION DES PROBLEMES

FR
12

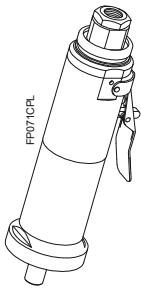
PROBLEME	SOLUTION
Le tissu n'est pas coupé ou il s'encastré entre la lame et la contre-lame	Vérifier l'intégrité de la contre-lame
	Vérifier le type de tissu
	Affûter la lame
	Vérifier l'épaisseur du tissu
	Vérifier la compatibilité entre lame et tissu
Les ciseaux pneumatiques sont bruyantes	Vérifier que la turbine tourne correctement
	Réduire la vitesse d'avancement
	Lubrifier
Les ciseaux se démarrent lentement ou fonctionnent par intermittence	Désassembler la lame et enlever les résidus de matériel
	Vérifier le silencieux
	Vérifier l'usure du couple engrenages
	Vérifier l'intégrité du circuit pneumatique
	Régler la pression de service à 6 bar

16. LISTE DES PIECES DE RECHANGE / VUE ECLATEE

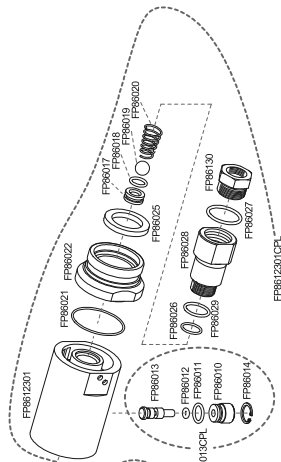
CODE	DESCRIPTION	CODE	DESCRIPTION	CODE	DESCRIPTION	CODE	DESCRIPTION
70EHSS	LAME 6-COTES Ø 70 mm, ACIER H.S.S.	F 7045CPL	SET PROTECTION POSTERIEUR	FP081	COUSSINET BRIDE ANTERIEURE	FP8612301	TETE DE COMMANDE
F 5057	POINÇON DE BLOCAGE LAME	F 7046	ENTRETOISE PROTECTION POSTERIEURE	FP082	BRIDE ANTERIEURE	FP8612301CPL	TETE DE COMMANDE COMPLETE
F 5059	CLE ASSEMBLAGE/ DESASSEMBLAGE LAME	F 7049	RESSORT ARRETE-FIL	FP089	ANNEAU COMPENSATEUR	FP86130	CONNECTEUR 1/4" AVEC FILTRE
F 7006	COUVERTURE EMERI	F 7050	VIS DE FIXAT. RESSORT ARRETE-FIL	FP092	JOINT O'RING	FP86146	LEVIER DE COMMANDE COMPLETE
F 7020	SUPPORT MOTEUR COMPLET	F 7053	PIED SOUDE	FP095	POIGNEE POUR ACROCHAGE	FPN70P	SET ACCESSOIRES COMPLET FP70
F 7027	JOINT	F 7053CPL	PIED COMPLET	FP86010	GUIDE PISTON	P006	VIS 4MA DE FIXAT. SUPPORT MOTEUR
F 7028	ANNEAU DE FERMETURE	F 7054	VIS DE FIXAT. PIED	FP86011	O' RING GUIDE PISTON	P029	TUYAU CONVOYEUR AVEC ANNEAU
F 7029	COUSSINET VIS SANS FIN mm 10x2x6	F 7054/1	RONDELLE DENTEE	FP86012	O' RING GUIDE PISTON	SW108600	EMERI GRAIN MOYEN
F 7030	VIS SANS FIN - MOD. 1	F 7055	CONTRE-LAME EN WIDIA AVEC RESSORT	FP86013	PISTON	SW1086CPL	GROUPE EMERI COMPLET
F7058CPL	VIS SANS FIN COMPLETE - MOD. 1	F 7056	VIS DE FIXATION CONTRE-LAME	FP86013CPL	PISTON AVEC GUIDE COMPLET	SW108700	PIVOT EMERI
F 7031	COUSSINET EN BRONZE ANTI-FRICTION	F 7061	FELTRE SOUS-LAME	FP86014	ANNEAU D'ARRRET	SW108800	RESSORT EMERI Ø 11 mm
F 7032	ANNEAU SEGER	FP07009	BRI DE D'EMBAYAGE	FP86017	VALVE	SW108900	DOUILLE FILETEE
F 7033	RONDELLE ONDULEE D'ECRASMENT	FP07081	ROTOR	FP86018	O' RING VALVE	SW109000	RESSORT EMERI Ø 6 mm
F 7036	RONDELLE D'ECRASMENT	FP07081CPL	TURBINE COMPLETE	FP86019	BILLE EN ACIER	SW109200	VIS DE FIXAT. COUVERTURE EMERI
F 7037	COLLIER COURONNE ENGRENAGE	FP07083	CARCASSE MOTEUR	FP86020	RESSORT CONIQUE	SW109300	RONDELLE EN ACIER
F 7038	COUSSINET COURONNE ENGRENAGE	FP0710PL	MOTEUR COMPLET	FP86021	O'RING LOGEMENT SILENCIEUX	T102906	GOUILLE DE FIXAT. LEVIER ET CLIQUET
F7057CPL	COURONNE ENGRENAGE COMPLETE	FP074	BRIDE POSTERIEURE	FP86022	LOGEMENT SILENCIEUX	T102909	CLIQUET POUR LEVIER
F 7042	BAQUE DE FIXATION LAME	FP075	BOUCHON BRIDE POSTERIEURE	FP86025	FILTRE SILENCIEUX EN BRONZE	T102910	RESSORT CLIQUET
F 7043	CARTER PROTECTION ANTERIEUR	FP076	COUSSINET BRIDE POSTERIEURE	FP86026	O' RING REDUCTEUR PETIT	T104500	VIS DE FIXAT. CARTER ANTERIEUR
F 7043CPL	SET PROTECTION ANTERIEUR	FP077	GOUILLE DE POSITION	FP86027	O' RING CONNECTEUR	T104501	COUPLE RONDELLES BOMBES
F 7044	VIS DE FIXAT. CARTER PROTECTION POSTERIEUR	FP078	PALETTE ROTOR	FP86028	REDUCTEUR	T104700	COUVERTURE GRAISSEUR
F 7045	CARTER PROTECTION POSTERIEUR	FP079	CYLINDRE	FP86029	O'RING REDUCTEUR GRAND	T104800	GRAISSEUR
						T105000	VIS GAUCHE FIXAT. COURONNE ENGRENAGE
						T107900	GRAISSE LUBRIFIANTE
						T107905	HUBLE LUBRIFIANTE (15 ml)

ACCESSOIRES

CODE	DESCRIPTION	CODE	DESCRIPTION
P171	EMBAYAGE RAPIDE MALE - 1/4" GAZ	P173	TUYAU AIR Ø 8x6 mm
P170	EMBAYAGE RAPIDE FEMELLE - 1/4" GAZ		



FR071CPL



FR8612301

FR86201

FR86202

FR8612302

FR86203

FR86204

FR86130

FR86207

FR8612301CPL

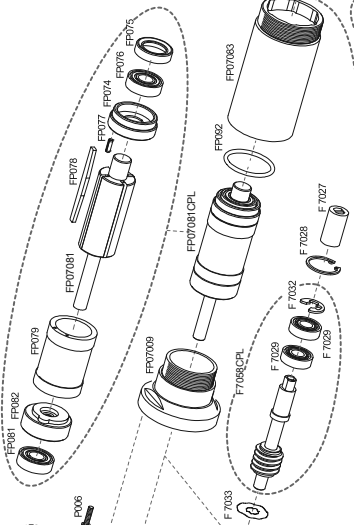
FR86103

FR86102

FR86101

FR86100

FR86104



FR001

FR002

FR019

FR078

FR077

FR074

FR076

FR075

FR073

FR072

FR071

FR070

FR069

FR068

FR067

FR066

FR065

FR064

FR063

FR062

FR061

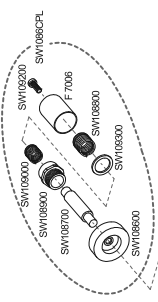
FR060

FR059

FR058

FR057

FR056



SW10800

SW10801

SW10802

SW10803

SW10804

SW10805

SW10806

SW10807

SW10808

SW10809

SW10810

SW10811

SW10812

SW10813

SW10814

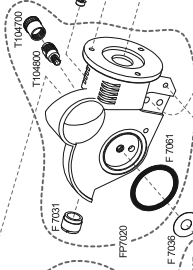
SW10815

SW10816

SW10817

SW10818

SW10819



T10470

T10480

T10490

T10500

T10510

T10520

T10530

T10540

T10550

T10560

T10570

T10580

T10590

T10600

T10610

T10620

T10630

T10640

T10650

T10660

T10670

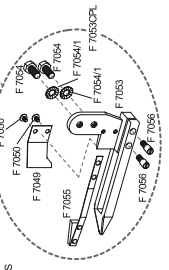
T10680

T10690

T10700

T10710

T10720



F7020

F7030

F7040

F7050

F7060

F7070

F7080

F7090

F7100

F7110

F7120

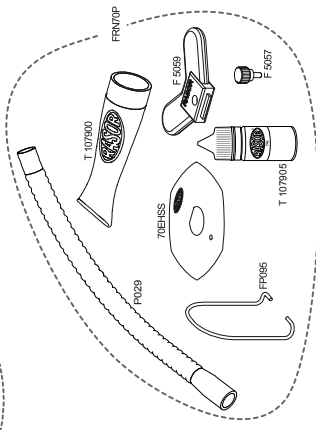
F7130

F7140

F7150

F7160

F7170



ACCESSORI



P170



P171



TUBO ARIA

P173



1946

GARANTIE

Sauf accords écrits différents, la Société Rasor® Elettromeccanica S.r.l. garantit ses ciseaux pneumatiques pour une durée de 12 mois à partir de la date indiquée à la dernière page de ce manuel.

La garantie couvre le remplacement ou la réparation gratuite des composants de l'appareillage contre tout défaut d'origine reconnu suite à un vice de fabrication et de matériel, exclusivement au sein et dans l'usine de la Rasor® Elettromeccanica S.r.l.

En cas de rendu pour la réparation pendant la garantie, le client doit envoyer à la Société Rasor® toujours la machine complète. Les réparations de chaque composant endommagé pendant la garantie ne seront pas acceptées.

Le matériel à réparer sera envoyé en PORT PAYE.

La réparation effectuée, le dispositif sera renvoyé au client en PORT DU.

La garantie ne prévoit ni l'intervention du personnel de la Société sur le site d'emploi des ciseaux pneumatiques, ni leur démontage de l'installation.

Au cas où il serait nécessaire d'envoyer, pour des raisons pratiques, un des nos techniciens, la main d'oeuvre, le transfert éventuel et le déplacement seront aux frais de l'acheteur suivant les tarifs courants.

La garantie ne s'applique pas aux défaillances causées par :

- ✎ utilisation impropre ou installation incorrecte;
- ✎ causes externes;
- ✎ négligence ou faute d'entretien;
- ✎ les lames et les produits d'usure normale.

LA GARANTIE EST ANNULEE:

- ✎ en cas de retard dans les paiements ou d'autres inexécutions de contrat;
- ✎ en cas de réparations ou modifications non autorisées par Rasor® Elettromeccanica S.r.l.;
- ✎ au cas où le numéro de série serait endommagé ou raturé;
- ✎ au cas où le dommage serait déterminé par utilisation impropre ou fonctionnement anormal, négligence, coups, chutes et d'autres causes qui ne concernent pas les conditions normales d'utilisation;
- ✎ au cas où l'appareillage serait démonté, endommagé ou réparé par du personnel non autorisé par Rasor® Elettromeccanica S.r.l.;
- ✎ au cas où les ciseaux pneumatiques seraient employés pour des buts différents de ceux qui sont indiqués dans ce manuel d'instructions.

Les réparations effectuées en garantie n'interrompent pas la garantie elle-même.

Toute controverse sera débattue dans le tribunal de Milan.

Nous vous remercions préalablement pour l'attention que vous prêterez à ce manuel; nous vous invitons en outre à nous signaler toute suggestion que vous jugerez nécessaire afin de le rendre le plus complet possible.

RASOR ELETTROMECCANICA SRL

Via Vincenzo Caldesi 6

20161 Milan · Italy

ph. +39 02 66 22 12 31

fax +39 02 66 22 12 93

info@rasor-cutters.com

www.rasor-cutters.com

FOLLOW US:

